



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/1/5
29 de agosto de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO
SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA
COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL
PROTOCOLO DE NAGOYA SOBRE ACCESO A LOS
RECURSOS GENÉTICOS Y PARTICIPACIÓN JUSTA
Y EQUITATIVA EN LOS BENEFICIOS QUE SE
DERIVEN DE SU UTILIZACIÓN

Primera reunión

Pyeongchang, República de Corea, 13 a 17 de octubre de 2014

Tema 13 del orden del día provisional*

ORIENTACIONES SOBRE LA MOVILIZACIÓN DE RECURSOS PARA LA APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE NAGOYA

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. De conformidad con su plan de trabajo recogido en el anexo II de la decisión X/1 de la Conferencia de las Partes, el Comité Intergubernamental especial de composición abierta para el Protocolo de Nagoya (en el presente el 'Comité Intergubernamental') examinó la cuestión de la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo en su segunda reunión y adoptó la recomendación 2/2: orientaciones para la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios (APB). La recomendación incluye un proyecto de decisión para la consideración de la primera reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya.

2. En los párrafos 1 y 2 de la recomendación, el Comité Intergubernamental alienta a las Partes a incluir la consideración de movilización de recursos para el Protocolo en la aplicación de la Estrategia para la movilización de recursos en apoyo de la consecución de los tres objetivos del Convenio y de las estrategias y planes de acción nacionales sobre biodiversidad. Se pide además al Secretario Ejecutivo que, al organizar talleres regionales y subregionales y otras actividades de apoyo a la Estrategia para la movilización de recursos, contemple la movilización de recursos para el Protocolo (párrafo 3). Además, el Comité Intergubernamental recomienda que la 11ª reunión de la Conferencia de las Partes tenga en cuenta la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo cuando considere el tema 4.1 del programa (Examen de la aplicación de la Estrategia para la movilización de recursos, con inclusión del establecimiento de metas) (párrafo 4).

* UNEP/CBD/NP/COP-MOP/1/1.

3. En su novena reunión, la Conferencia de las Partes adoptó una estrategia para la movilización de recursos en apoyo de la consecución de los tres objetivos del Convenio para el período 2008-2015. La estrategia recoge una serie de elementos conexos al acceso y a la participación en los beneficios y al Protocolo de Nagoya. En las ponencias presentadas como respuesta a la notificación expedida por la Secretaría en sus preparativos para la segunda reunión del Comité Intergubernamental, una serie de Partes señalaron que puesto que la estrategia cubría ya el tercer objetivo del Convenio que el Protocolo de Nagoya tiene por meta aplicar, la reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya examinarán los elementos pertinentes de la estrategia y facilitarán orientaciones a la Conferencia de las Partes sobre cómo abordar las necesidades específicas relativas a la movilización de recursos destinados a la aplicación del Protocolo de Nagoya en su decisión sobre dicha movilización de recursos¹.

4. Desde las fechas en que se celebró la segunda reunión del Comité Intergubernamental, se han sucedido una serie de acontecimientos en el contexto del Convenio sobre la Diversidad Biológica que la presente reunión puede estimar oportuno tener en cuenta a la hora de considerar la decisión sobre la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Nagoya. En la sección II de la presente nota se reseñan los elementos de la decisión XI/4 sobre movilización de recursos, así como de otros elementos pertinentes relativos a diversas actividades entre sesiones, incluido el examen de la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos en apoyo de la consecución de los tres objetivos del Convenio, a saber: el Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, el Grupo de expertos sobre diversidad biológica para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible, el Seminario de diálogo oficioso sobre aumento de la financiación para la diversidad biológica celebrado en abril de 2014 en Quito, así como los talleres regionales sobre movilización de recursos organizados por la Secretaría. En la sección III se resume la recomendación sobre movilización de recursos presentada por el Grupo de Trabajo abierto sobre la revisión de la aplicación del Convenio para la consideración de la Conferencia de las Partes en su 12ª reunión. A fin de facilitar poder remitirse a ella, el proyecto de decisión sobre movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Nagoya recomendado por el Comité Intergubernamental se reproduce en la sección IV que figura *infra*. Esta sección IV recoge también elementos adicionales de un proyecto de decisión propuesto por el Secretario Ejecutivo a la luz de los recientes acontecimientos sobre la movilización de recursos en virtud del Convenio.

II. ACONTECIMIENTOS PERTINENTES CONEXOS A LA MOVILIZACIÓN DE RECURSOS EN EL CONTEXTO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

5. En su 11ª reunión, la Conferencia de las Partes adoptó la decisión XI/4 que trata de la movilización para la consecución de los tres objetivos del Convenio. En respuesta a la recomendación del Comité Intergubernamental, la Conferencia de las Partes decidió incluir la consideración de la movilización de recursos para el Protocolo de Nagoya en la aplicación de la Estrategia para la movilización de recursos en apoyo al logro de los tres objetivos del Convenio (párrafo 12 de la decisión XI/4). La Conferencia de las Partes adoptó además metas preliminares para la movilización de recursos² y decidió examinar, en su 12ª reunión, los avances en el logro de la Meta 20 de Aichi para la Diversidad Biológica con miras a adoptar una meta definitiva para la movilización de recursos (párrafos 7 y 22 de la decisión XI/4). Lo que es más, la Conferencia de las Partes acogió con beneplácito el marco preliminar de informes y las

¹ Véase el documento UNEP/CBD/ICNP/2/4 preparado para la segunda reunión del Comité Intergubernamental, el cual puede encontrarse en: <http://www.cbd.int/icnp2/documents/>.

² Las metas preliminares incluyen incrementar al doble los flujos totales la financiación de recursos financieros internacionales relacionados con la diversidad biológica que se dirigen hacia los países en desarrollo 2015, y como mínimo mantener ese nivel hasta 2020 a fin de contribuir al logro de los tres objetivos del Convenio, incluso mediante una priorización de la diversidad biológica en los planes de desarrollo en, por lo menos, un 75 por ciento de los países receptores (párrafo 7 de la decisión XI/4).

orientaciones metodológicas elaborados por el Secretario Ejecutivo³ e invitó a las Partes y a otros Gobiernos a utilizarlos para presentar informes y supervisar los recursos movilizados para la diversidad biológica, en los planos nacional y mundial, y también para presentar informes sobre sus experiencias en la aplicación del marco antedicho.

6. Además, la Conferencia de las Partes convino en las siguientes medidas de acción, a saber: examinar la aplicación de la Estrategia para la movilización de recursos (párrafo 10); examinar el trabajo sobre los posibles riesgos y beneficios de mecanismos financieros innovadores específicos de cada país, incluso acerca de posibles principios y salvaguardias para utilizar tales mecanismos (párrafos 20 y 21); examinar modalidades e hitos para la plena puesta en práctica de la Meta 3 de Aichi para la diversidad biológica 3 (párrafo 8); examinar las tareas ulteriores del grupo de alto nivel sobre evaluación mundial de los recursos para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 (párrafo 24); y los talleres regionales sobre movilización de recursos (párrafo 27).

7. En cumplimiento de lo estipulado en el párrafo 10 de la decisión XI/4, el Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio, en su quinta reunión celebrada en junio de 2014 en Montreal, examinó la Estrategia para la movilización de recursos en apoyo de la consecución de los tres objetivos del Convenio. Así mismo, examinó el informe de seguimiento mundial de la aplicación de la Estrategia para la movilización de recursos; el marco preliminar de informes, el informe del taller técnico sobre los mecanismos financieros innovadores, las observaciones y lecciones aprendidas sobre los mecanismos financieros innovadores específicos de cada país, los resultados iniciales de la segunda fase del grupo de alto nivel sobre evaluación mundial de los recursos para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020, y un resumen del segundo Seminario de diálogo oficioso sobre aumento de la financiación para la diversidad biológica⁴.

A. Examen de la estrategia para la movilización de recursos

8. A fin de asistir en la revisión a realizar por el Grupo de trabajo y, posteriormente, la Conferencia de las Partes, el Secretario Ejecutivo preparó la nota sobre la revisión de los objetivos 2, 5, 6, 7 y 8 de la Estrategia para la movilización de recursos⁵. Los aspectos principales del documento de información se resumen en la sección del documento UNEP/CBD/WGRI/5/4 y aquellos otros aspectos más pertinentes a la movilización de recursos para el Protocolo de Nagoya se realizan *infra*.

9. En lo tocante al Objetivo 2 sobre el fortalecimiento de la capacidad nacional para la utilización de recursos y la movilización de los recursos financieros nacionales destinados a la consecución de los tres objetivos del Convenio, se señaló que las capacidades institucionales para la eficaz utilización y movilización de los recursos, incluidos la articulación del valor económico de la diversidad biológica y de sus servicios de ecosistemas conexos siguen siendo limitados en un gran número de países. En segundo lugar, si bien la planificación financiera nacional se está integrando en las revisiones en curso de las estrategias y planes nacionales sobre la diversidad biológica, el proceso sigue siendo débil en lo que respecta al establecimiento de bases financieras, los costos financieros de medidas y programas planificados, y al establecimiento de metas nacionales. Además, la integración de la diversidad biológica y de los servicios de los ecosistemas en los planes de desarrollo nacional y en las estrategias sectoriales no parecen haber sido planificados ni institucionalizados. Casi la mitad de las Partes en el Convenio dieron

³ UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1.

⁴ A fin de asistir al Grupo de Trabajo a poder cumplir con su mandato, el Secretario Ejecutivo elaboró el documento UNEP/CBD/WGRI/5/4 y diversos documentos informativos (UNEP/CBD/WGRI/5/INF/3 a 9) partiendo de las aportaciones de las Partes y de otras partes interesadas pertinentes y demás fuentes pertinentes al caso. Los documentos pueden obtenerse en: <http://www.cbd.int/wgri5/documents>.

⁵ UNEP/CBD/WGRI/5/INF/3.

algunos ejemplos de utilizar incentivos fiscales para apoyar los tres objetivos del Convenio⁶. Además, ochenta y cinco Partes (el 44 por ciento) facilitaron ejemplos de la implicación del sector privado, si bien puede llegar a necesitarse un esfuerzo ulterior para mejorar su función de gestión para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas mediante un marco regulador, jurídico y administrativo, tal como el acceso al crédito, seguros y el abastecimiento más ecológico para diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas⁷.

10. En lo tocante al Objetivo 5, el informe subrayó que se había logrado avanzar en la integración de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas dentro de organismos donantes multilaterales y bilaterales, y las instituciones financieras internacionales⁸. Dentro del Sistema de desarrollo de las Naciones Unidas, la Asamblea General, mediante la Resolución 67/212 del 21 de diciembre de 2012, decidió dedicar uno de sus eventos especiales del Segundo Comité a una sesión informativa conjunta de mano de las entidades de las Naciones Unidas, durante el sexagésimo octavo período de sesiones de dicha Asamblea, como parte del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica, y con el fin aumentar los esfuerzos para mejorar la coherencia. La Resolución 68/214, adoptada el 20 de diciembre de 2013, tomó nota con beneplácito de la realización de la sesión de información conjunta de los organismos de la Organización de las Naciones Unidas sobre la aplicación de los objetivos del Convenio, con las medidas emprendidas para promover el acceso a los recursos genéticos y la participación justa y equitativa en los beneficios que derivan de su utilización y los conocimientos tradicionales conexos, que tuvo lugar el 30 de octubre de 2013, y observó que se deberían fomentar interacciones similares⁹. El financiamiento a través de los organismos no gubernamentales sigue en gran parte la estructura de la asistencia oficial al desarrollo marcada para la diversidad biológica.

11. En lo tocante al Objetivo 7 destinado a aumentar la aplicación de iniciativas y mecanismos relacionados con el acceso y participación en los beneficios para apoyar la movilización de recursos, el documento señaló que tales iniciativas y mecanismos de acceso y participación en los beneficios se han venido diseminando en forma gradual a través de diferentes regiones. América Latina ha tenido una mayor frecuencia de acuerdos sobre acceso a recursos genéticos y participación en los beneficios que otras regiones. En África, la región de África del Norte tiene menos acuerdos sobre acceso a los recursos y participación en los beneficios que otras subregiones africanas, mientras que en Asia, la región de Asia Occidental ha tenido más acuerdos APB que otras subregiones asiáticas. El documento subrayó además que algunos acuerdos ofrecen pagos financieros que van desde algunos miles hasta más de un millón de dólares (<https://www.cbd.int/financial/abs>). Los ejemplos incluyen la Unión para el Biocomercio Ético

⁶ Las medidas fiscales incluyen el tratamiento favorable a la diversidad biológica, el incremento impositivo de las actividades económicas que menoscaban la diversidad biológica, la creación de un sistema impositivo más ecológico, la reforma de los ingresos desgravables, el ajuste estructural del sistema fiscal, la eliminación de los subsidios adversos, la integración de la diversidad biológica en el marco de los presupuestos nacionales, un abastecimiento público más ecológico, la transferencia fiscal intergubernamental y otros paquetes de estímulos; véanse una información más pormenorizada en: <http://www.cbd.int/financial/fiscalreform>.

⁷ La implicación del sector privado incluye: la integración del sector financiero y la presencia de unos bancos más ecológicos, empresas suministrando servicio a la diversidad biológica, la existencia de mercados y de políticas habilitadoras destinadas a las empresas sostenibles, privatización, alianzas público-privadas, iniciativas para industrias específicas, contratos y condiciones favorables, gestión conjunta, políticas crediticias y programas de seguros, acceso a los mercados de valores, responsabilidad social por parte de las empresas, entre otras cosas; véanse los pormenores en: <http://www.cbd.int/financial/privatefunding>.

⁸ Por ejemplo, los bancos regionales para el desarrollo son los mayores proveedores multilaterales de recursos financieros y asistencia técnica para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas en sus respectivas regiones; véase: <http://www.cbd.int/financial/donorentities>.

⁹ La sesión de información conjunta la efectuaron el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, la Secretaría del Tratado Internacional sobre Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura y la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica.

(UEBT), Iniciativa BioTrade de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) e Iniciativa para acceso y participación en los beneficios en países de África, Caribe y Pacífico. Respecto del Objetivo Estratégico 7.1, se informó de que las tareas de incremento de la concienciación y de creación de capacidad para aplicar las iniciativas y mecanismos relacionados con el acceso y participación en los beneficios se han realizado principalmente mediante talleres, publicaciones y actividades de extensión por parte de la Secretaría y proyectos financiados por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial. Los proyectos han respaldado actividades destinadas a facilitar la pronta entrada en vigor y a crear las condiciones que posibiliten la aplicación del Protocolo de Nagoya y crear asimismo las oportunidades necesarias y conducentes al desarrollo y aplicación de los acuerdos sobre ABS entre los proveedores y los usuarios de recursos genéticos. Dichos proyectos han contribuido también al intercambio de experiencias y prácticas idóneas sobre ABS (Objetivo Estratégico 7.2).

12. Se señaló que son necesarias otras medidas adicionales para hacer avanzar el objetivo 7, incluidos el fomento de la ratificación universal, la aceptación y adhesión al Protocolo de Nagoya; el apoyo fiscal para las estrategias y políticas nacionales destinados a los sectores que utilizan como insumos los recursos genéticos; integración del acceso a los recursos genéticos y participación en los beneficios en las estrategias y políticas nacionales industriales; medidas fiscales favorables y otras medidas introducidas para aquellos ingresos que resulten del acceso a los recursos genéticos y participación en los beneficios y que se devuelven a los proyectos y actividades relacionados con la conservación y la utilización sostenible; y asociaciones de cooperación técnica y de creación de capacidad se promueven entre los países que han tenido experiencias en acuerdos sobre el acceso y participación en los beneficios y los que carecen de dicha experiencia.

B. Informe de seguimiento mundial sobre la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos

13. El reciente informe de seguimiento mundial sobre la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos preparado por el Secretario Ejecutivo¹⁰ incluye una sección sobre la situación y tendencias conexas al Indicador 15 para la supervisión del Objetivo 7 de la estrategia para la movilización de recursos (decisión X/3), es decir, cantidad de iniciativas y mecanismos de acceso y participación en los beneficios, coherentes con el Convenio y, cuando están en vigor, con el Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa que se Deriven de su Utilización al Convenio sobre la Diversidad Biológica, incluido las iniciativas de sensibilización que aumentan la movilización de recursos. El informe señala que la cantidad de iniciativas sobre acceso y participación en los beneficios ha aumentado modestamente en los últimos dos años. En alrededor de una tercera parte de las Partes de todas las regiones se han producido casos de acuerdos de acceso y participación en los beneficios. Por ejemplo, según el quinto informe nacional, entre enero de 2009 y diciembre de 2013, se otorgaron 175 permisos en Australia conforme con la Reglamentación para la Protección del Medio Ambiente y Conservación de la Diversidad Biológica de 2000. En Sudáfrica, se han registrado 79 notificaciones para la fase de descubrimiento de bioprospección, se han aprobado 15 permisos de bioprospección así como 69 acuerdos de transferencia de materiales y 19 acuerdos de participación en los beneficios.

14. Los acuerdos sobre acceso y participación en los beneficios parecen concentrarse en países que tienen un alto nivel de riqueza de diversidad biológica. América Latina ha tenido una mayor frecuencia de acuerdos sobre acceso a recursos genéticos y participación en los beneficios que otras regiones. La mayoría de este tipo de acuerdos sobre acceso a recursos genéticos y participación en los beneficios ofrecen pagos financieros que van de unas decenas de miles de dólares a hasta cerca de un millón de dólares de los Estados Unidos.

¹⁰ El informe se divulgó ante la quinta reunión del Grupo de Trabajo como proyecto (UNEP/CBD/WGRI/5/INF/4) para recibir las observaciones pertinentes de dicho grupo y se le ha presentado a la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes como documento UNEP/CBD/COP/12/13/Add.1.

C. Segunda fase del Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020

15. En cumplimiento de lo estipulado en el párrafo 24 de la decisión XI/4, la segunda fase del Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 siguió efectuando una evaluación de los beneficios de alcanzar las Metas de Aichi para la diversidad biológica, de las inversiones y recursos necesarios para hacerlo e identificando las oportunidades y los medios de costo más eficiente para la consecución de dichas metas¹¹. Las tareas de grupo tenían por objeto apoyar e informar en las deliberaciones y decisiones de la Conferencia de las Partes respecto de la movilización de recursos y la financiación innovadora, y contribuir al mejor entendimiento de los recursos mundiales y de las inversiones necesarias.

16. El informe de la segunda fase del Grupo de Alto Nivel concluye, entre otras cosas, que los beneficios monetarios y no monetarios de lograr la aplicación de las Metas de Aichi probablemente superarían a los costos¹². Asimismo, reconoce la necesidad de desarrollar marcos políticos e institucionales adecuados y coherentes, y una fuerte voluntad política en todas las naciones si se desean lograr tales beneficios y sinergias. Además, el Grupo señala que disponer de instituciones bien diseñadas y cohesivas y marcos eficaces de políticas es un prerrequisito para la financiación eficaz y eficiente de la diversidad biológica, así como una buena gobernanza en la que se impliquen todos los actores. Necesitará también que se incremente el grado de concienciación sobre los valores de la diversidad biológica, la creación de capacidad y el desarrollo de la base de conocimientos. Una mayor comprensión y reconocimiento de estos beneficios alentará la toma de decisiones de políticas que apoyen la movilización de recursos y promuevan la eficiencia económica, el acceso a los mercados, la diversificación de los ingresos, la reforma fiscal y la inversión del sector privado. El informe recoge ulteriormente que alcanzar las Metas de Aichi con el menor costo posible requerirá un uso más eficiente de los presupuestos públicos, junto con la aplicación de una gama más amplia de incentivos e instrumentos económicos. Los gobiernos nacionales también tienen un papel que jugar en la creación de condiciones propicias, incluidas las políticas e instrumentos financieros apropiados, que permitan una mayor participación del sector privado¹³.

17. El Grupo indica también que debería reconocerse al gasto y a las acciones para alcanzar las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica como parte de las necesidades más amplias de inversión para lograr el desarrollo sostenible en el contexto de la agenda para el desarrollo sostenible después de 2015. Los ODS ayudarán a crear las condiciones propicias necesarias para la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica, entre otras la mejora de las instituciones, el desarrollo de políticas y una mayor capacidad humana para adoptar decisiones informadas con respecto al mundo natural. La integración adecuada de la diversidad biológica en el marco del desarrollo para después de 2015 a nivel mundial y a nivel nacional ayudaría a reducir las necesidades de financiación de la diversidad biológica. Por último, el Grupo resalta la necesidad de considerable aumentos en la financiación dedicada específicamente a la

¹¹ El Grupo de Alto Nivel se reunió tres veces, del 30 al 31 de mayo de 2013 (Trondheim, Noruega), del 2 al 4 de diciembre de 2013 (Chennai, India) y del 14 al 15 de abril de 2014 (Brasilia, Brasil). A fin de respaldar sus tareas, la Secretaría contrató los servicios del Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (CMVC-PNUMA) y la organización ICF International para ejecutar de un proyecto de investigación de abajo a arriba para analizar las interrelaciones entre las Metas de Aichi para la diversidad biológica y los programas de políticas más amplios, así como los costos y beneficios de alcanzar cada meta a esos distintos niveles.

¹² El resumen ejecutivo (UNEP/CBD/COP/12/13/Add.2) y el informe completo (UNEP/CBD/COP/12/INF/12) de la segunda fase del Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 pueden encontrarse en: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=cop-12>.

¹³ Ello puede incluir la reforma fiscal para el medio ambiente, pagos por servicios de los ecosistemas, compensaciones a la diversidad biológica, mercados para productos más ecológicos, y la integración de la diversidad biológica en el marco de la financiación para el cambio climático y las finanzas para el desarrollo internacional.

diversidad biológica, la realineación de los actuales desembolsos con los objetivos de la diversidad biológica con el fin de subsanar deficiencias financieras y mejorar la integración sectorial. La mayor parte de la financiación requerida para hacer frente a los impulsores directos e indirectos de la pérdida de diversidad biológica contribuirá al logro de múltiples objetivos y requerirá la integración de acciones de diversidad biológica en presupuestos existentes.

D. Diversidad Biológica para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible

18. El Grupo de expertos sobre diversidad biológica para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible que se reunió en Dehradun y Chennai (India) deliberó, entre otras cosas, sobre cuestiones conexas a la integración de la diversidad biológica en el marco de los sistemas contables nacionales, la disponibilidad de fondos, y los beneficios derivados de invertir en el logro de las Metas de Aichi para la diversidad biológica, la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible. El Grupo de Trabajo de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio, en su recomendación 5/8, recomienda la adopción de las Orientaciones de Chennai para la integración de la diversidad biológica y la erradicación de la pobreza, mediante lo que, entre otras cosas, aconseja a las Partes a alentar la coordinación de las actividades y la creación de sinergias, prestando para ello una atención especial a las cuestiones de género y de equidad social, acceso a los recursos genéticos y una participación justa y equitativa en los beneficios provenientes de la utilización de los recursos genéticos, incluidos los enfoques que no se basan en el mercado, la gestión sostenible de los servicios de los ecosistemas, mecanismos adecuados de incentivos de conformidad con el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la aplicación de prácticas óptimas a escalas más amplias y el empoderamiento de las comunidades indígenas y locales (recomendación 8, anexo, subsección 3 A, inciso c) iii)).

E. Seminario de diálogo oficioso sobre aumento de la financiación para la diversidad biológica en Quito

19. El Segundo seminario de diálogo sobre aumento de la financiación para la diversidad biológica, celebrado en Quito del 9 al 12 de abril, exploró las formas de incrementar la movilización de recursos para apoyar el logro de las Metas de Aichi para la diversidad biológica para 2020. Los participantes resaltaron, entre otras cosas, la importancia de poder acceder a la participación de los beneficios como mecanismos importante para la diversidad biológica. Se tomó nota de que las Partes podrían enviar beneficios monetarios directamente (incluidos los honorarios por las muestras recolectadas, pagos por adelantado y pagos a plazos, pagos por fidelidad, fondos para investigación y honorarios por uso y comercialización) y beneficios no monetarios (incluidos los programas para el desarrollo y de investigación colaborativa, transferencia de tecnología y capacitación) que se deriven de la utilización de los recursos genéticos y se dirijan a la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica.

F. Talleres regionales sobre la movilización de recursos

20. En su respuesta al párrafo 27 de la decisión XI/4, la Secretaría, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), sirviéndose de la Iniciativa de financiación de la Diversidad Biológica (BIOFIN), y con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), sirviéndose de su Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA/WCMC), organizó una serie de talleres regionales y subregionales sobre la movilización de recursos¹⁴. Los talleres estuvieron enfocados a mejorar la capacidad de los participantes para la elaboración de planes nacionales de movilización de recursos para la diversidad biológica en el marco de la revisión/actualización de las estrategias y planes de acción

¹⁴ Los talleres se organizaron para África (11 al 13 de febrero de 2014 en Entebbe (Uganda); Asia y el Pacífico (6 al 8 de mayo de 2014 en Bangkok (Tailandia); Europa Central y Oriental y Asia Central (26 al 28 de mayo de 2014 en Vilm (Alemania); y para América Latina y el Caribe (15 al 17 de abril de 2014 en Brasilia, (Brasil).

nacionales sobre diversidad biológica (EPANDB) y aplicar las herramientas pertinentes para identificar, evaluar y notificar sobre los recursos movilizados para la diversidad biológica a fin de establecer niveles básicos de referencia sólidos para la elaboración de planes financieros.

21. A los participantes se les introdujo, entre otras cosas, a los componentes elementales de la metodología de BIOFIN (PNUD) para identificar y evaluar las necesidades y prioridades financieros para la diversidad biológica; a los pasos a seguir para evaluar los costos de las EPANDB revisadas y determinar las lagunas financieras para su implantación; los pasos clave a seguir en el desarrollo de una estrategia nacional para la movilización de recursos y la integración de la planificación de dicha movilización de recursos en el marco del proceso de revisión de los EPANDB; los flujos actuales de la financiación mundial para la conservación y sus fuentes, y otros posibles mecanismos de financiación para diversidad biológica. Durante los talleres se tuvo en cuenta también la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Nagoya.

III. RECOMENDACIONES DEL GRUPO DE TRABAJO ESPECIAL DE COMPOSICIÓN ABIERTA SOBRE LA REVISIÓN DE LA APLICACIÓN DEL CONVENIO RESPECTO DE LA MOVILIZACIÓN DE RECURSOS

22. En su recomendación 5/10 sobre la revisión de la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos, el Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio pidió al Secretario Ejecutivo que elaborara, para la consideración de la Conferencia de las Partes en su 12ª reunión, propuestas de medidas concretas y eficaces para la aplicación de la Meta 20 de Aichi para la Diversidad Biológica¹⁵. Las propuestas habrían de incluir: posibles medidas para el logro de las metas e indicadores asociados para lograr los objetivos de la estrategia para la movilización de recursos; mecanismos de difusión y apoyo que provean apoyo técnico y creación de capacidad para asistir a las Partes a abordar sus necesidades de movilización de recursos, prácticas óptimas y lecciones aprendidas en la aplicación de herramientas e instrumentos financieros; elaboración de catálogos de instrumentos de creación de capacidad y apoyo técnico que se hayan puesto a disposición de las Partes por los diversos organismos; proyectos de opciones para directrices voluntarias basadas en los desafíos y posibles riesgos de esos mecanismos, tales como posibles riesgos y beneficios de mecanismos financieros innovadores y salvaguardias de cada país; y actividades que alientan y apoyan la acción colectiva para movilizar recursos destinados al logro de los objetivos del Convenio. En su respuesta, el Secretario Ejecutivo ha desarrollado propuestas para la movilización adecuada y predecible de recursos financieros para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad biológica 2011-2020 y el logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica para 2020, las cuales se recogen en el anexo del documento UNEP/CBD/COP/12/13.

23. Al Secretario Ejecutivo se le pidió también que, bajo consulta con las Partes, revisara el marco preliminar de elaboración de informes con miras a facilitar informes financieros que quedara en situación de cumplimiento con los objetivos para la movilización de recursos y también que presentara el informe de seguimiento mundial sobre la aplicación de la estrategia para dicha movilización de recursos, y que lo presentara a la consideración de la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes. El marco preliminar de elaboración de informes lo ha tenido ante sí la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes en el documento UNEP/CBD/COP/12/13/Add.3. El marco de elaboración de informes podrían utilizarlo las Partes para notificar también sobre los recursos movilizados para la aplicación de Protocolo de Nagoya.

24. Además, el Grupo de Trabajo recomendó elementos de un proyecto de decisión sobre la movilización de recursos para la consideración de la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes. En el párrafo 1 del proyecto de decisión recoge dos opciones de textos posibles sobre los objetivos definitivos

¹⁵ La recomendación 5/10 se recoge en el anexo del documento UNEP/CBD/COP/12/4, que puede obtener en: <http://www.cbd.int/doc/?meeting=cop-12>.

para la movilización de recursos, aunque no se llegó a un consenso sobre la redacción final (recomendación 5/10, párrafo 6, apartado 1). En el párrafo 2 del proyecto de decisión se insta a las Partes y a otros Gobiernos, con el apoyo de las organizaciones regionales e internacionales pertinentes, a que desarrolle sus estrategias nacionales para la movilización de recursos o planes de financiación de forma coherente con las necesidades y prioridades identificadas. Lo que es más, el proyecto de decisión invita a las Partes, a las organizaciones empresariales y a otras partes interesadas a considerar utilizar, según proceda y de conformidad con la legislación nacional, las orientaciones de aplicación voluntaria para el incremento de los mecanismos de financiación para la diversidad biológica habida cuenta de los posibles riesgos y beneficios y de las salvaguardas de innovación de mecanismos financieros específicos a cada país.¹⁶ Así mismo, acoge con beneplácito el segundo informe Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020¹⁷ y alienta a las Partes a considerar sus conclusiones y a implantar sus recomendaciones, según se considere conveniente. Se recomienda a la Conferencia de las Partes que adopte ulteriormente el marco revisado de elaboración de informes financieros (UNEP/CBD/COP/12/13/Add.3) que preparó el Secretario Ejecutivo y pide a dicho Secretario Ejecutivo que integre el marco revisado de elaboración de informes financieros en las directrices para el sexto informe nacional.

25. En lo tocante al apoyo técnico y a la creación de capacidad, se invita a las Partes y a las instituciones nacionales, regionales e internacionales de financiación que estén en posición de así hacerlo, a facilitar el apoyo financiero y de creación de capacidad atinentes a la movilización de recursos y al logro de la Meta 3 de Aichi para la diversidad biológica, partiendo de las necesidades expresadas por las Partes. Se pide también al Secretario Ejecutivo que continúe fomentando y facilitando orientaciones técnicas y creación de capacidad respecto de la elaboración de informes financieros, la identificación de las necesidades y deficiencias de financiación y el desarrollo de las estrategias nacionales de movilización de recursos, y medidas de incentivación, incluidos a este respecto la organización de talleres generales y talleres de expertos técnicos sobre la identificación, acceso, compilación y agregación de los impactos e inversiones conexos a la diversidad biológica en los planos nacional e internacional.

IV. ELEMENTOS PARA UN PROYECTO DE DECISIÓN SOBRE MOVILIZACIÓN DE RECURSOS PARA LA APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE NAGOYA

A. *Proyecto de decisión recomendado por el Comité Intergubernamental*

26. El Comité Intergubernamental, en su segunda reunión, recomendó que la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya, adopte, en su primera reunión, una decisión en consonancia con lo que se indica *infra*:

“La Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo,

Recordando el párrafo 1 del artículo 25 del Protocolo que requiere que las Partes tengan en cuenta las disposiciones del artículo 20 del Convenio al examinar los recursos financieros para la aplicación del Protocolo,

Reafirmando el compromiso de las Partes de cumplir con las obligaciones establecidas en las disposiciones del artículo 20 del Convenio,

¹⁶ Las directrices se basan en el documento revisado sobre los posibles riesgos y beneficios y salvaguardias de los mecanismos financieros innovadores específicos de cada país (UNEP/CBD/WGRI/5/INF/7).

¹⁷ UNEP/CBD/COP/12/13/Add.2.

Reconociendo que la Estrategia para la movilización de recursos en apoyo de la consecución de los tres objetivos del Convenio comprende la movilización de recursos para la aplicación del Protocolo de Nagoya,

Haciendo hincapié en que todo mecanismo financiero nuevo e innovador es suplementario a los mecanismos financieros establecidos en virtud de las disposiciones del artículo 21 del Convenio y el artículo 25 del Protocolo y no sustituye a estos,

1. *Pide* al Secretario Ejecutivo que incluya la consideración de movilización de recursos para el Protocolo en sus actividades de apoyo a la Estrategia para la movilización de recursos;
2. *Alienta* a las Partes a que en sus procesos de planificación respecto de la aplicación del Protocolo incluyan la consideración de movilización de recursos, contemplando, entre otras cosas, las necesidades, lagunas y prioridades de financiación, en particular mediante la integración de dicha consideración en sus estrategias y planes de acción nacionales sobre biodiversidad;
3. *Alienta también* a las Partes a que, conforme a sus circunstancias nacionales, destinen recursos internos [incluidos aquellos recursos que se generen mediante la aplicación exitosa de acuerdos de acceso y participación en los beneficios], así como a través de otros mecanismos financieros nuevos e innovadores, a la aplicación del Protocolo;
4. *Alienta asimismo* a las Partes, otros Gobiernos, organizaciones pertinentes, el sector privado e instituciones financieras a proporcionar, según sus posibilidades, recursos financieros por ejemplo a través de mecanismos financieros nuevos e innovadores para la aplicación del Protocolo, y a incluir el apoyo a su aplicación entre las áreas prioritarias de financiación;
5. *Alienta* a las Partes a tomar medidas apropiadas dentro de los órganos rectores de las instituciones financieras multilaterales y organizaciones de desarrollo pertinentes a fin de asegurar que se brinde la debida prioridad y atención a la asignación eficaz de recursos previsibles para la aplicación del Protocolo;
6. *Alienta también* a las Partes a integrar la aplicación del Protocolo en sus planes y prioridades de cooperación para el desarrollo y en sus estrategias y planes de acción nacionales sobre biodiversidad;
7. *Alienta* a las Partes y organizaciones pertinentes a aumentar la concienciación, en particular entre los encargados de la formulación de políticas y toma de decisiones de alto nivel, el sector empresarial y los organismos de financiación pertinentes, acerca de la importancia de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales asociados a los recursos genéticos y cuestiones conexas de acceso y participación en los beneficios, de conformidad con el artículo 21 del Protocolo, con miras a apoyar la movilización de recursos para el Protocolo;
8. *Invita* a las Partes y organizaciones pertinentes a remitir al Secretario Ejecutivo información acerca de sus experiencias en relación con la movilización de recursos en apoyo de la aplicación del Protocolo, así como acerca del estado de los fondos movilizados;
9. *Pide* al Secretario Ejecutivo que prepare una síntesis de la información recibida sobre las experiencias relacionadas con la movilización de recursos en apoyo de la aplicación del Protocolo y que proporcione un informe general sobre la situación y las tendencias en materia de financiación para que sea considerado en la próxima reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo; y

10. *Pide asimismo* al Secretario Ejecutivo que prepare un documento sobre posibles fuentes de financiación internacionales pertinentes para apoyar los esfuerzos de las Partes tendientes a movilizar recursos financieros internacionales adicionales para la aplicación del Protocolo”.

B. Elementos adicionales para un proyecto de decisión

27. Además de la recomendación del Comité Intergubernamental indicada supra, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya, habida cuenta de los acontecimientos realzados en la presente nota respecto de la movilización de recursos en el contexto del Convenio, puede estimar oportuno adoptar elementos adicionales en la decisión en consonancia con lo que se indica *infra*:

a) *Acoge con beneplácito* la decisión de la Conferencia de las Partes de incluir para su consideración la movilización de recursos para el Protocolo de Nagoya en la implementación de la estrategia para la movilización de recursos en apoyo del logro de los tres objetivos del Convenio y para el logro de los objetivos destinados a la susodicha movilización de recursos;

b) *Toma nota* del examen de la aplicación de la estrategia para la movilización de recursos en apoyo del logro de los tres objetivos del Convenio analizada por el Grupo de Trabajo de composición abierta sobre la revisión de la aplicación del Convenio en su quinta reunión¹⁸;

c) *Toma nota también* de los objetivos preliminares para la movilización de recursos adoptados en el párrafo 7 de la decisión XI/4 de la Conferencia de las Partes y *recomienda* que la Conferencia de las Partes incluya la consideración de las necesidades de recursos para el Protocolo de Nagoya en su decisión sobre los objetivos finales para la movilización de recursos;

d) *Toma nota además* de las acciones para movilizar los recursos financieros adecuados y predecibles para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y sus Metas de Aichi para la Diversidad Biológica 2020, que propuso el Secretario Ejecutivo a la consideración de la Conferencia de las Partes en su 12ª reunión¹⁹ e *invita* a las Partes en el Protocolo de Nagoya a emplear, según proceda, la serie de acciones propuestas cual marco flexible para la movilización de recursos con miras a la aplicación del Protocolo de Nagoya;

e) *Acoge con reconocimiento* el marco revisado para la elaboración de informes financieros preparado por el Secretario Ejecutivo (UNEP/CBD/COP/12/13/Add.3) e *invita* a las Partes en el Protocolo de Nagoya a asegurar que los recursos movilizados para la aplicación del Protocolo de Nagoya se reflejan en el marco de elaboración de informes financieros;

f) *Toma nota* del segundo informe del Grupo de Alto Nivel sobre la Evaluación Global de los Recursos para la Aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020²⁰ e *invita* a las Partes en el Protocolo a considerar la implantación de sus recomendaciones, según proceda;

g) *Acoge con beneplácito* el apoyo a la creación de capacidad para la movilización de recursos facilitado por el Secretario Ejecutivo en colaboración con las organizaciones internacionales pertinentes;

h) *Pide* al Secretario Ejecutivo que, en colaboración con las organizaciones pertinentes, desarrolle herramientas de orientación y materiales de capacitación para asistir a las Partes en la

¹⁸ UNEP/CBD/WGRI/5/INF/3.

¹⁹ Recogido en el anexo al documento UNEP/CBD/COP/12/13.

²⁰ UNEP/CBD/COP/12/13/Add.2.

movilización de los recursos humanos, técnicos y financieros con miras a la aplicación del Protocolo de Nagoya.
